

**ALADI**Asociación Latinoamericana
de IntegraciónAssociação Latino-Americana
de Integração

ACUERDO DE COMPLEMENTACION
ECONOMICA Nº 14 SUSCRITO
ENTRE LA REPUBLICA ARGEN-
TINA Y LA REPUBLICA FEDE-
RATIVA DEL BRASIL

ALADI/AAP.CE/14.21
1º de noviembre de 1993

Vigesimoprimer Protocolo Adicional

Los Plenipotenciarios de la República Argentina y de la República Federativa del Brasil, acreditados por sus respectivos Gobiernos, según poderes otorgados en buena y debida forma, depositados en la Secretaría General de la Asociación, convienen modificar el Acuerdo de Complementación Económica nº 14 celebrado entre ambos países, en los términos y condiciones que a continuación se establecen:

Artículo 1º.- Modificar las preferencias otorgadas por la República Argentina y la República Federativa del Brasil, para la importación de los productos consignados en los Anexos 1 y 2 del presente Protocolo, respectivamente, en los términos y condiciones que se registran en dichos Anexos.

Artículo 2º.- El presente Protocolo rige a partir de la fecha de suscripción.

ANEXO 1

Preferencias otorgadas por Argentina

A handwritten signature or set of initials in black ink, located in the lower-left quadrant of the page. The signature is stylized and appears to consist of several connected loops and lines.

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : ARGENTINA

DESCRIPCION		REGIMEN DEL ACUERDO
NALADI/ /SA	ARANCEL NACIONAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	PREF. PORC.
--- O B S E R V A C I O N ---		
3003	MEDICAMENTOS (CON EXCLUSIÓN DE LOS PRODUCTOS DE LAS PARTIDAS 3002, 3005 O 3006) CONSTITUIDOS POR PRODUCTOS MEZCLADOS ENTRE SI PREPARADOS PARA USOS TERAPEUTICOS O PROFILACTICOS, SIN DOSIFICAR NI ACONDICIONAR PARA LA VENTA AL POR MENOR.	
3003.3	QUE CONTENGAN HORMONAS U OTROS PRODUCTOS DE LA PARTIDA 2937, SIN ANTIBIOTICOS:	
3003.39.00	LOS DEMAS	100
300339900	7,50 LI	A BASE DE 21-ISONICOTINATO DE DEXAMETASONA
3003.40.00	QUE CONTENGAN ALCALOIDES O SUS DERIVADOS, SIN HORMONAS NI OTROS PRODUCTOS DE LA PARTIDA 2937, NI ANTIBIOTICOS	
300340290	7,50 LI	100 A BASE DE BROMURO DE IPRATROPIO Y BROMHIDRATO DE FENOTEROL
300340290	7,50 LI	100 A BASE DE N-BUTILBROMURO DE HIOSCINA
300340290	7,50 LI	100 A BASE DE N-BUTILBROMURO DE HIOSCINA Y GIPRONA SCICA
300340290	7,50 LI	100 A BASE DE PARACETAMOL Y N-BUTILBROMURO DE HIOSCINA REQUISITO DE ORIGEN: FORMULACION EN LOS PAISES SIGNATARIOS A PARTIR DE PARACETAMOL DE ORIGEN ARGENTINO O BRASILENO
3003.90	LOS DEMAS.	
3003.90.9	LOS DEMAS:	
3003.90.99	LOS DEMAS	100
300390999	7,50 LI	A BASE DE BROMHIDRATO DE FENOTEROL

ENFERMEDAD/ /SA	DESCRIPCION			REGIMEN DEL ACUERDO	RESERVA C I O N
	ARANCEL NACIONAL	AD-VAL. ESPECIFICO	REGIMEN GENERAL MON. UNID. R.LEGAL	PREF. PORC.	
3003.90.99 (CONT.)				100	
300390999	7,50		LI	100	A BASE DE METAMIZOL MAGNESICO Y BROMURO DE DIPONIO
300390999	7,50		LI	100	A BASE DE CLORHIDRATO DE AMBROXOL
300390999	7,50		LI	100	A BASE DE CLORHIDRATO DE AMBROXOL Y CLORHIDRATO DE CLEMBUTEROL
300390999	7,50		LI	100	A BASE DE CLORHIDRATO DE BROMHEXINA
300390999	7,50		LI	100	A BASE DE CLORHIDRATO DE CLEMSUTEROL
300390999	7,50		LI	100	A BASE DE CLORHIDRATO DE CLOBUTINOL
300390999	7,50		LI	100	A BASE DE CLORHIDRATO DE CLONIDINA
300390999	7,50		LI	100	A BASE DE CLORHIDRATO DE ETILEFRINA
300390999	7,50		LI	100	A BASE DE METAMIZOL MAGNESICO
				100	A BASE DE METAMIZOL MAGNESICO Y CLORHIDRATO DE PAPSVERINA

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : ARGENTINA

ENFERMEDAD/ /SA	ARANCEL NACIONAL	DESCRIPCION AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	REGIMEN DEL ACUERDO PREF. PORC.	OBSERVACION
3003.90.99: (CONT.)				
	300390999	7,50	LI	
			100	A BASE DE SUCRALFATE
	300390999	7,50	LI	
			100	A BASE DE TRIMETOPRIMA Y SULFAMETOXAZOL
	300390999	7,50	LI	
			100	A BASE DE CLORHIDRATO DE DILTIAZEM
3004	MEDICAMENTOS (CON EXCLUSION DE LOS PRODUCTOS DE LAS PARTIDAS 3002, 3005 O 3006) CONSTITUIDOS POR PRODUCTOS MEZCLADOS O SIN MEZCLAR, PREPARADOS PARA USOS TERAPEUTICOS O PROFILACTICOS, DOSIFICADOS O ACONDICIONADOS PARA LA VENTA AL POR MENOR.			
3004.3	QUE CONTENGAN HORMONAS U OTROS PRODUCTOS DE LA PARTIDA 2937, SIN ANTIBIOTICOS			
3004.39.00	LOS DEMAS			
			100	A BASE DE 21-ISONICOTINATO DE DEXAMETASONA
	300439990	7,50	LI	
3004.40.00	QUE CONTENGAN ALCALOIDES O SUS DERIVADOS, SIN HORMONAS NI OTROS PRODUCTOS DE LA PARTIDA 2937, NI ANTIBIOTICOS			
			100	A BASE DE BROMURO DE IPRATROPIO Y BROMHIDRATO DE FENOTEROL
	300440290	7,50	LI	
			100	A BASE DE N-BUTILBROMURO DE HIOSCINA
	300440290	7,50	LI	
			100	A BASE DE N-BUTILBROMURO DE HIOSCINA Y DIFENHIDRAMINA SUFICA

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : ARGENTINA

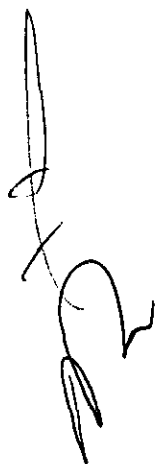
NALADI/ /SA	DESCRIPCION			REGIMEN DEL ACUERDO	
	ARANCEL NACIONAL	AD-VAL. ESPECIFICO	REGIMEN GENERAL MON. UNID. R.LEGAL	PREF. PORC.	OBSERVACION
3004.40.00	(CONT.)				
	300440290	7,50	LI	100	A BASE DE PARACETAMOL Y N-BUTILBROMURO DE HIOSCINA
	300440290	7,50	LI		REQUISITO DE ORIGEN: FORMULACION EN LOS PAISES SIGNATARIOS A PARTIR DE PARACETAMOL DE ORIGEN ARGENTINO O BRASILENO
3004.90	LOS DEMAS.				
3004.90.90	LOS DEMAS			100	
	300490999	7,50	LI		A BASE DE BROMHIDRATO DE FENOTEROL
	300490999	7,50	LI	100	A BASE DE METAMIZOL MAGNESICO Y BROMURO DE DIPONID
	300490999	7,50	LI	100	A BASE DE CLORHIDRATO DE AMBROXOL
	300490999	7,50	LI	100	A BASE DE CLORHIDRATO DE AMBROXOL Y CLORHIDRATO DE CLEMBUTEROL
	300490999	7,50	LI	100	A BASE DE CLORHIDRATO DE BROMHEXINA
	300490999	7,50	LI	100	A BASE DE CLORHIDRATO DE CLEMBUTEROL
	300490999	7,50	LI	100	A BASE DE CLORHIDRATO DE CLOBUTINOL

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : ARGENTINA

MALADI/ /SA	ARANCEL NACIONAL	DESCRIPCION AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	REGIMEN DEL ACUERDO PREF. PDRG.	OBSERVACION
3004.90.90: (CONT.)				
	300490999	7,50	LI	100 A BASE DE CLORHIDRATO DE CLONIDINA
	300490999	7,50	LI	100 A BASE DE CLORHIDRATO DE ETILEFRINA
	300490999	7,50	LI	100 A BASE DE METAMIZOL MAGNESICO
	300490999	7,50	LI	100 A BASE DE METAMIZOL MAGNESICO Y CLORHI- DRATO DE PARGEVERINA
	300490999	7,50	LI	100 A BASE DE SUCRALFATE
	300490999	7,50	LI	100 A BASE DE TRIMETOPRIMA Y SULFAMETOKAZOL
	300490999	7,50	LI	100 A BASE DE CLORHIDRATO DE DILTIAZEM

ANEXO 2

Preferencias otorgadas por Brasil

A handwritten signature or set of initials, possibly 'J.R.', written in black ink. The signature is located on the left side of the page, below the main title.

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : BRASIL

DESCRIPCION		REGIMEN DEL ACUERDO	PREF.	PORC.	RESERVA
NACIONAL/SA	ARANCEL NACIONAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL:	REGIMEN GENERAL			
3003	MEDICAMENTOS (CON EXCLUSION DE LOS PRODUCTOS DE LAS PARTIDAS 3002, 3005 O 3006) CONSTITUIDOS POR PRODUCTOS MEZCLADOS ENTRE SI PREPARADOS PARA USOS TERAPEUTICOS O PROFILACTICOS, SIN DOSIFICAR NI ACONDICIONAR PARA LA VENTA AL POR MENOR.				
3003.3	QUE CONTENGAN HORMONAS U OTROS PRODUCTOS DE LA PARTIDA 2937, SIN ANTIBIOTICOS:				
3003.39.00	LOS DEMAS		100		A BASE DE 21-ISONICOTINATO DE DEXAMETASONA
	3003399900 20 LI				
3003.40.00	QUE CONTENGAN ALCALOIDES O SUS DERIVADOS, SIN HORMONAS NI OTROS PRODUCTOS DE LA PARTIDA 2937, NI ANTIBIOTICOS		100		A BASE DE BROMURO DE IPRATROPIO Y BROMOHIDRATO DE FENOTEROL
	3003409900 20 LI				
	3003409900 20 LI		100		A BASE DE N-BUTILBROMURO DE HIDROSCINA
	3003409900 20 LI		100		A BASE DE N-BUTILBROMURO DE HIDROSCINA Y DIFENHIDRAMINA SODICA
	3003409900 20 LI		100		A BASE DE PARACETAMOL Y N-BUTILBROMURO DE HIDROSCINA REQUISITO DE ORIGEN: FORMULACION EN LOS PAISES SIGNATARIOS A PARTIR DE PARACETAMOL DE ORIGEN ARGENTINO O BRASILENO
3003.90	LOS DEMAS.				
3003.90.9	LOS DEMAS:				
3003.90.99	LOS DEMAS		100		A BASE DE BROMOHIDRATO DE FENOTEROL
	3003909999 20 LI				

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : BRASIL

D E S C R I P C I O N		REGIMEN DEL ACUERDO	
NALADI/ /SA	ARANCEL NACIONAL	RESIMEN GENERAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	PREF. PORC.
		--- O B S E R V A C I O N ---	
3003.90.99	(CJNT.)		100
			A BASE DE METAMIZOL MAGNESICO Y BROMURO DE DIPONIO
3003909999	20	LI	
			100
			A BASE DE CLORHIDRATO DE AMBROXOL
3003909999	20	LI	
			100
			A BASE DE CLORHIDRATO DE AMBROXOL Y CLORHIDRATO DE CLEMBUTEROL
3003909999	20	LI	
			100
			A BASE DE CLORHIDRATO DE BROMHEXINA
3003909999	20	LI	
			100
			A BASE DE CLORHIDRATO DE CLEMBUTEROL
3003909999	20	LI	
			100
			A BASE DE CLORHIDRATO DE CLOBUTINOL
3003909999	20	LI	
			100
			A BASE DE CLORHIDRATO DE CLONIDINA
3003909999	20	LI	
			100
			A BASE DE CLORHIDRATO DE ETILEFRINA
3003909999	20	LI	
			100
			A BASE DE METAMIZOL MAGNESICO
3003909999	20	LI	
			100
			A BASE DE METAMIZOL MAGNESICO Y CLORHIDRATO DE PAROETERINA

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : BRASIL

MALADIA/ /SA	ARANCEL NACIONAL	DESCRIPCION AD-VAL. ESPECIFICO	REGIMEN GENERAL MON. UNID. R.LEGAL	REGIMEN DEL ACUERDO	
				PREF. PORC.	OBSERVACION
3023.90.99: (CONT.)					
	3003909999	20	LI	100	A BASE DE SUCRALFATE
	3003909999	20	LI	100	A BASE DE TRIMETOPRIMA Y SULFAMETOXAZOL
	3003909999	20	LI	100	A BASE DE CLORHIDRATO DE DILTIAZEM
3004 : MEDICAMENTOS (CON EXCLUSION DE LOS PRODUCTOS DE : : LAS PARTIDAS 3002, 3005 O 3006) CONSTITUIDOS POR : : PRODUCTOS MEZCLADOS O SIN MEZCLAR, PREPARADOS PARA : : USOS TERAPEUTICOS O PROFILACTICOS, DOSIFICADOS O : : ACONDICIONADOS PARA LA VENTA AL POR MENOR. : 3004.3 : QUE CONTENGAN HORMONAS U OTROS PRODUCTOS DE LA : : PARTIDA 2937, SIN ANTIBIOTICOS : : 3004.39.00: LYS DEMAS					
	3004399900	20	LI	100	A BASE DE 21-ISONICOTINATO DE DEXAMETA- SONA
3004.40.00: QUE CONTENGAN ALCALOIDES O SUS DERIVADOS, SIN HOR- MONAS NI OTROS PRODUCTOS DE LA PARTIDA 2937, NI ANTIBIOTICOS					
	3004409900	20	LI	100	A BASE DE BROMURO DE IPRATROPID Y BROM- HIDRATO DE FENOTEROL
	3004409900	20	LI	100	A BASE DE N-BUTILBROMURO DE HIDROSCINA
				100	A BASE DE N-BUTILBROMURO DE HIDROSCINA Y BIPERIDINA HIDRATA

MALADIA/ /SA	ARANCEL NACIONAL	DESCRIPCION AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	REGIMEN DEL ACUERDO REGIMEN GENERAL	REGIMEN DEL ACUERDO PREF. PORC.	OBSERVACION
3004.40.00	(CDNT.)				
	3004409900	20	LI	100	A BASE DE PARACETAMOL Y N-BUTILBROMURO DE HIOSCINA
	3004409900	20	LI		REQUISITO DE ORIGEN: FORMULACION EN LOS PAISES SIGNATARIOS A PARTIR DE PARACETAMOL DE ORIGEN ARGENTINO O BRASILENO
3004.90	LOS DEMAS.				
3004.90.90	LOS DEMAS			100	
	3004909999	20	LI		A BASE DE BROMHIDRATO DE FENOTEROL
	3004909999	20	LI	100	A BASE DE METAMIZOL MAGNESICO Y BROMURO DE DIPONIO
	3004909999	20	LI	100	A BASE DE CLORHIDRATO DE AMBROXOL
	3004909999	20	LI	100	A BASE DE CLORHIDRATO DE AMBROXOL Y CLORHIDRATO DE CLEMBUTEROL
	3004909999	20	LI	100	A BASE DE CLORHIDRATO DE BROMHEXINA
	3004909999	20	LI	100	A BASE DE CLORHIDRATO DE CLEMBUTEROL
	3004909999	20	LI	100	A BASE DE CLORHIDRATO DE CLIBUTINOL

PREFERENCIAS OTORGADAS POR : BRASIL

DESCRIPCION		REGIMEN DEL ACUERDO
NALADI/ /SA	ARANCEL NACIONAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	PREF. PORC.
3004.90.90 (CONT.)		100
3004909999	20 LI	A BASE DE CLORHIDRATO DE CLONIDINA
3004909999	20 LI	A BASE DE CLORHIDRATO DE ETILEFRINA
3004909999	20 LI	A BASE DE METAMIZOL MAGNESICO
3004909999	20 LI	A BASE DE METAMIZOL MAGNESICO Y CLORHIDRATO DE PARGEVERINA
3004909999	20 LI	A BASE DE SUCRALFATE
3004909999	20 LI	A BASE DE TRIMETOPRIMA Y SULFAMETOXAZOL
3004909999	20 LI	A BASE DE CLORHIDRATO DE DILTIAZEM

La Secretaría General de la Asociación será depositaria del presente Protocolo, del cual enviará copias debidamente autenticadas a los Gobiernos signatarios.

EN FE DE LO CUAL, los respectivos Plenipotenciarios suscriben el presente Protocolo en la ciudad de Montevideo a los cinco días del mes de octubre de mil novecientos noventa y tres, en un original en los idiomas español y portugués, siendo ambos textos igualmente válidos.

Por el Gobierno de la República Argentina:



Jesús Sabra

Por el Gobierno de la República Federativa del Brasil.



Paulo Nogueira-Batista